



# DIEZ - REVISTA DIGITAL

24 de agosto de 2010 - Comitán, Chiapas

# 34



Revista catorcenal, hecha en la tierra de los *cositías* con la bendición de  
Tata Lampo.

Editor responsable: Alejandro Benito Molinari Torres    Contacto: [albemoto@hotmail.com](mailto:albemoto@hotmail.com)

**CONTENIDO:**

- 3.– EDITORIAL: Festejos.  
4.– ZAGUÁN: Arenilla - Instrucciones para descubrir prodigios.  
6.– PATIO: Fotos de la quincena.  
13.– DE DIEZ: Andrea.  
14.– BALCONES: Los medios de comunicación y sus dilemas. Autor: Juan Carlos Gómez Aranda.  
Líneas para pescar un currículum.  
Palabras autobiográficas de Oscar Bonifaz.  
30.– DE DIEZ: Andrea.  
31.– CORREDORES: Cositiagrama V.  
Autor: Luis Arturo Alfonzo A.  
36.– EL SITIO: Juan María Sánchez Román. Artista de talla en madera.  
41.– ACTUALIDADES.  
51.– TAPANCO: Piedras de vida.  
53.– MOJOL: Meter la pata.  
54.– PORQUE OSCAR BONIFAZ CUMPLE 85.  
55.– Solución al COSITIAGRAMA V.  
56.– DE DIEZ: Andrea.

**Andrea**

**EDITORIAL****Festejos**

Concluyó la Expo Feria Comitán 2010, que, con motivo al cumpleaños del Santo Patrono Santo Domingo, se celebró del 24 de julio al 4 de agosto.

El motivo, por supuesto, ya está olvidado en estos tiempos. Lo que anteriormente se llamaba Fiesta de Agosto ahora se llama Expo Feria; lo que anteriormente se celebraba de manera pueblerina en el parque central, hoy -con pretensiones de cosmopolitismo— se efectúa en instalaciones construidas ex profeso.

Por desgracia, el tiempo ha cancelado las mejores tradiciones y ha fomentado prácticas ajenas a nuestra identidad.

Muchos asistentes a las instalaciones de la feria lamentan la proliferación exagerada de cantinas y antros. Muchos jóvenes comitecos han convertido este festejo en un espacio y tiempo ideales para embrutecerse bajo los influjos del alcohol. Los jóvenes no son culpables porque ellos viven una etapa de confusión donde estiran la mano para tomar lo que los adultos les ponen enfrente. Los culpables en grado extremo son quienes han convertido un festejo popular en un pretexto para el desenfreno. Es una pena que las autoridades municipales no tengan la capacidad para ofrecer un festejo novedoso y con propuestas creativas para la juventud.

Sin duda que en el balance a realizar, las autoridades darán un balance positivo pues presumirán el elenco artístico que contrataron, donde *El Tri* y Alejandra Guzmán, por ejemplo, lograron atraer multitudes en el Teatro del pueblo. Pero, realmente ¿esto es significativo en el desarrollo intelectual de la juventud que precisa este pueblo maravilloso llamado Comitán?



**ZAGUÁN**



**ARENILLA**

**ARENILLA**

**Instrucciones para descubrir prodigios**

- 1.— Hacer amigos japoneses, a través del Internet, y proponerles un juego: que ellos, un día, coman con cubiertos metálicos mientras uno lo hace con palillos de madera.
- 2.— Con labor de hormiga, mover las líneas fronterizas a fin de que un día, sin que alguien lo advierta, el continente americano sea un solo territorio sin nacionalidades.
- 3.— De vez en cuando, hacerse una pregunta mamila: Para que aparezca un natalicio ¿es necesario poner a hervir el lechenicio?
- 4.— Contrarrestar la violencia imperante con acciones que secuestren el miedo y lo refundan en un basurero para siempre.
- 5.— Entender que el mayor contrasentido del mundo aparece cuando nos enteramos que quienes provocan la inseguridad cuentan con “casas de seguridad”.



- 6.— Como un homenaje a Albert Einstein modificar los calendarios del mundo y comenzar una nueva era donde el año 2011 se convierta en el año 1 (la cuenta personal será al estilo de: “nací en el año menos 53”). De esta manera el próximo mundial de fútbol será en el año 4 de la nueva era. ¡Cool!
- 7.— Jugar a las raíces “grecolatonas”. Por ejemplo, la palabra *Adivinar*, viene de los vocablos: Ad, Divino y Envinar, con lo que la palabra significa: “Característica Divina que un borracho adiciona a un acto”.
- 8.— Preguntar a Rosario Castellanos: “¿Petul es lo que aparece después de petulante?”.
- 9.— La palabra “entraña” es prima hermana de la palabra “extraña”. ¿Qué palabra es prima hermana de la palabra “jerga”?
- 10.— Resumir en tres palabras el significado de una.

\* La respuesta a la pregunta nueve es: juerga.

**PATIO**



Fotos  
de  
la  
quincena.



**FOTO DE LA QUINCENA**

Y le digo, señor policía turístico, en este verano quería ir a un crucero por el Caribe, pero terminé en el crucero de la tercera norte con la calle central.



**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**

**FOTO DE LA QUINCENA**

Si, doctor, de un tiempo a la fecha siento un gran dolor en la espalda, como si cargara una enorme piedra.



**FOTO DE LA QUINCENA**

¿Y el hoyo de abajo es mensaje subliminal?

**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**

**FOTO DE LA QUINCENA**

**FOTO DE LA QUINCENA**

Pues dirán que soy una  
chica “plástica”, pero  
funciono mejor que ustedes,  
bola de “húmedas”.



**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**

# Dale



## a tu porvenir

**Inscripciones  
Abiertas**

**Ofrecemos beca del  
50% en la  
Licenciatura en  
Trabajo Social.**

**Teléfono: 01-963-6326661  
e-mail: [universidad@universidadmnr.com.mx](mailto:universidad@universidadmnr.com.mx)**



**En la DIEZ  
¡conservamos la esencia!**



***Andrea***

Com

ellas

**BALCONES**



Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.



L  
O  
S  
M  
E  
D  
I  
O  
S  
D  
E



COMUNICACIÓN Y SUS DILEMAS

*Juan Carlos Gómez Aranda*



El papel que desempeñan los medios de comunicación en el México contemporáneo es fundamental, no sólo por el derecho a la información que le asiste a la sociedad y porque las personas quieren y necesitan estar mejor informadas, sino también porque estamos viviendo una revolución tecnológica mundial en este sector.

Hoy, los lectores de noticias no tienen que esperar a que por debajo de la puerta de su casa aparezca todos los días el diario de su preferencia, ir al puesto de periódicos de la esquina o detenerse en el semáforo.

Los medios electrónicos, incluidas las imprecisiones en las que pueden incurrir por la premura con la que deben de informar, son una de las opciones más recurridas. Sólo en el DF existen semanalmente 244 programas de noticias y mesas de debate en estaciones de radio de AM y FM y, en TV abierta se difunden 26 noticieros y mesas de análisis semanalmente, pero si se incluye el sistema de cable los programas de este tipo llegan a más de cien.

Muchas cosas han cambiado desde la década de los 70, cuando se desarrolló el Internet, y desde 1988, cuando se hizo comercial su utilidad. Hoy, esta herramienta es la nueva opción para estar informado en tiempo real y es también la preferida, sobre todo por los jóvenes.

De esta manera, no hay suceso importante que se registre en cualquier lugar del planeta y en cuestión de minutos se está conociendo por la red. Tanto, que existen diarios que tienen más lectores en sus versiones *on line* que en las impresas. En la competencia, por la oportunidad de la información, los medios

Sin embargo, un nuevo actor está emergiendo con fuerza: el ciudadano común y corriente. Efectivamente, todos los días crece el número de personas que desde las redes.

[jcgomez@gcya.net](mailto:jcgomez@gcya.net)





## LÍNEAS PARA PESCAR UN CURRÍCULUM



### *Palabras autobiográficas de Oscar Bonifaz*

Con motivo al festejo que Comitán prepara para celebrar los 85 años de vida del escritor, la revista DIEZ publica estas *Líneas para pescar un currículum.*



**Doña Chayito, mi madre, me contaba que yo nací enredado en el cordón umbilical. Creo que este fue mi debut para mi primera obra de teatro; papel que desempeñé con éxito porque logré liberarme de mi primer ahogo.**

**Niñez parda, porque los otros colores estaban destinados para mis dos hermanos que, afortunadamente, no estaban provistos de mi súper sensibilidad que me ha regalado los besos más tiernos, pero también las más feroces mordidas.**

**Coincido con Oscar Wilde cuando dice que los sucesos más importantes de nuestra vida ocurren hasta los siete años y que de ahí en adelante todo es una consecuencia nada más.**

**Mi niñez sobrevivida en Comitán, está rodeada de muchos fantasmas que aún me asustan cuando los convoco. De modo paralelo, la infancia también me regaló imágenes bellas que a cada momento me asaltan enteras, sin la posibilidad de un destierro. Ambas visiones quedaron grabadas en mi memoria, tatuadas sin remedio en mis actos posteriores.**

**A mi madre, muerta ya hace algunos años, no podría definirla más que como un par de manos. Manos para la dádiva perpetua, manos crucificadas en un trabajo de hormiga diligente, manos piadosas para taparme los ojos, cuando los sucesos bruscos me cimbraban a mí, pequeño niño imaginativo y enclenque.**



A la dulzura de mi madre, contrastó siempre el recio carácter viril de mi padre; uno de los famosos Dorados de Villa que se quedó en mi casa para contarnos de una época sangrienta en nuestra historia.

Sus relatos pletóricos de balas y hombres de sombreros de ala ancha que partían siempre en el primer tren que encontraban, me llenaban de mudos terrores acurrucados en lo más recóndito de mi imaginación.

Él pertenecía a una secta masónica, mientras que mi madre, como correspondía al carácter de mi pueblo y a su tradición familiar, era una católica moderadísima.



A mi temperamento enfermizo, esto ya representaba un serio dilema, porque ni el uno ni la otra nos encausaban a mí ni a mis hermanos a sus particulares tendencias. Se trataba pues de elegir, sin ningún principio de criterio como correspondía a mi edad, pero sí con una intuitiva idea rudimentaria de no herir las paternas susceptibilidades. Elegí pues el catolicismo por instinto imitativo del ambiente pueblerino y porque se acomodaba en mucho a mis ideas románticas y fantásticas de mi niñez. Esto, sin embargo, no fue obstáculo para que yo estuviera ya adoptado como lubetón en un templo masónico.

Las clases de doctrina, por su parte, me dieron el privilegio de llenar mi cabeza con imágenes y dudas: diablos colorados que engañan a los niños, ángeles pacíficos sin sexo y un Dios iracundo armado de un cinturón para el castigo.

Desemboqué más tarde en una doctrina barroca que no creía pero la que, al fin, había logrado el descanso a mis meditaciones. Un cambio inmediato representaría entre otras cosas, la tarea de pensar y había decidido ya no embarrarme en nuevas conjeturas.

La casa paterna estaba sombreada de largos corredores; macetas floridas y pájaros enjaulados. Todas las piezas enormes y enladrilladas obedecían a un reparto y fórmula arquitectónica establecidos en el pueblo desde generaciones atrás. Nadie podría ni debería intentar un nuevo estilo de construcción, hacerlo equivaldría a la violación de una regla cuyo castigo inmediato sería una desaprobación general. Por eso mi casa se quedó con el uniforme y como un modelo clásico de lo que son los inmensos y lóbregos caserones pueblerinos de los Altos de Chiapas, de “paredes maestras” y tejas de barro. Mi hogar, sin embargo, tenía una cosa especial que lo hacía distinto a los demás: una pieza pequeña y tremendamente oscura, cerrada siempre por una reja de barrotes ásperos. Ahí se encontraba una loca. Era mi abuela.

Día y noche cantaba altos salmos y decía adustas sentencias y bellos conjuros. Aún recuerdo su figura pequeñísima de ojos chisporroteadores y su blanco cabello destrenzado.

De vez en vez solían sacarla al Sol, pero la amarraban con un lazo fuerte a un pilar para evitar que se escapara; entonces sostenía con ella largas pláticas de almas, aparecidos y difuntos. Creo que mi abuela loca fue mi primera novia; le llevaba geranios y lloraba en silencio cuando veía que de nuevo era conducida a su celda. Como desquite yo ponía a volar todos los cenizales que apresaban en las jaulas viejas.

La lógica de mi novia-abuela pronto fue mi lógica; será porque la quebrada razón de los locos tienen tanto parecido a la razón también rota de los niños.

Estos fueron pues los principales ingre-



dientes que pusieron todos los sabores a mi infancia. Imágenes insobornables que se siguen repitiendo en mis artículos, cuentos, novelas y poemas.

Mi primaria fue en la Escuela Federal de Comitán, donde, en cuatro años, cursé los seis; pero no por una extrema precocidad, más bien porque a mi padre no le pareció que la educación estuviera a cargo de mujeres, así salté el segundo y cuarto grados. Más tarde, este capricho paterno me colocó un obstáculo, porque mi educación carecía de la secuencia necesaria, sobre todo en aritmética, donde nunca llegué a acertar —aún no acierto— a una suma por simple que fuera.

Mi secundaria ocurrió también en Comitán, donde gané ya un Primer Premio -- -

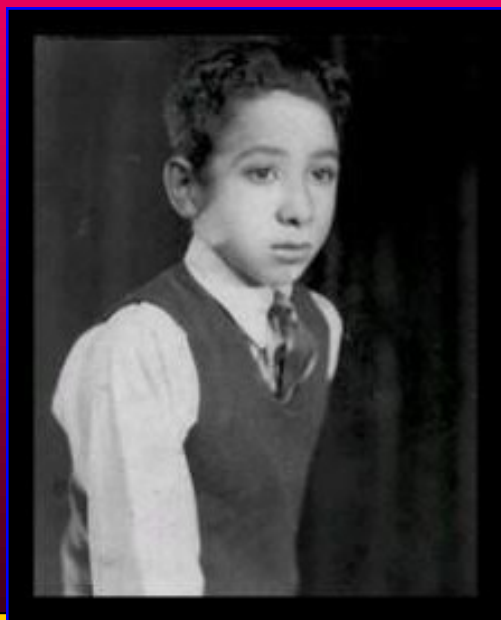
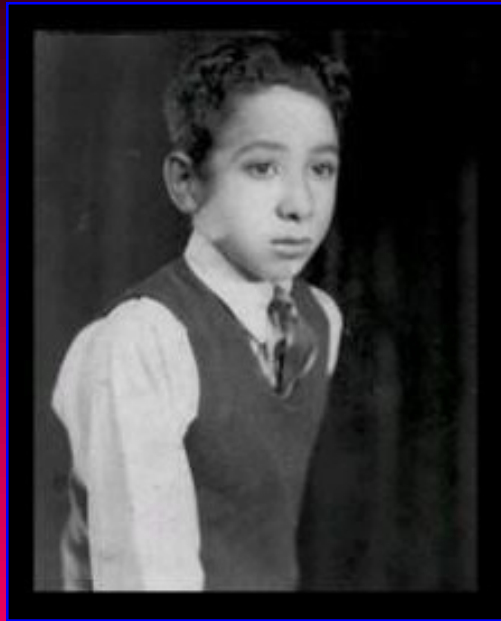
Estatual con un cuento increíble que llamé “Enigma” y ya gocé de cierto crédito literario, pero es que mis compañeros no sabían que yo era poseedor de una clave; tenía palabras de batalla que las usaba en todos los casos: mustio, lánguido, lapislázuli, rosi-cler...

Acudí a todos los medios para publicar y era bien bonito ver mi horrible letra manuscrita en letras de algún linotipo olvidado.

Ya había abandonado los viejos cánones del metro y la rima, a los que imaginé como un corsé asfixiante que sólo me permitía ahogos, pero no me ofrecía el aliento que necesitaba.

En la Preparatoria de Comitán leí mucho y escribí más; cartas, poemas llenos de azúcar, dulzonería fácil, de chimbo comiteco. Leí simultáneamente a un grupo de escritores. Uno me empujaba deleitosamente hacia el otro; recuerdo entre ellos a Rainer María Rilke, Efrén Hernández, Walt Whitman, Pablo Neruda y Gabriela Mistral, perdidos en una pléyade que estudiaba hasta el aniquilamiento.

Fue luego el Apocalipsis de San Juan el que me abrió el entendimiento, una serie de



ventanitas por donde principió a filtrarse un mundo lleno de palabras, concepciones, ideas. Inconscientemente, por una admiración deslumbradora, imitaba a mis escritores predilectos, sin darme cuenta que en los pasos de ellos, estaba el encontrarme a mí mismo. Fue difícil descubrirme en un estilo que hoy supongo propio; pero más difícil fue mostrarme, ventilar mis letras ante un público. Es fácil llamar a las puertas, el problema es que los selectos círculos literarios le abran a uno para decir: *Pasa*. Mi adolescencia hacía más obstinado el hermetismo de esas puertas.

Planté mis letras ante un par de ojos verdes que pertenecían al maestro Armando Duvalier, quien sin decirme una sola palabra se llevó los originales de un grupo de poemas. A los pocos meses, yo tenía ante mis manos y mi asombro, la publicación de mi primer libro “Grito sin espacio” que editó la Corresponsalía del Ateneo de Ciencias y Artes de Chiapas, en 1956. Ese libro es un muestrario de los ahogos de mi pequeña juventud; adolescente que quiere morir ante el advenimiento de un paisaje gris; caja de violín a la que aún no ha

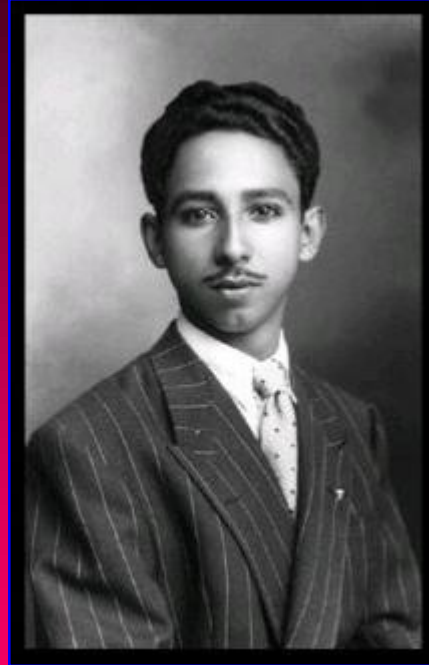
llegado el dedo que va a pulsarlo y ya ha respondido con un tono llorón.

A este primer libro mío no puedo acercarme, no he vuelto a leerlo más que en los intervalos de algunos intentos. El libro me duele como herida, siempre despierta y estoy seguro de que si llegara a exprimirlas, esas hojas chorrearían lágrimas.

Pero el gozo se me fue al pozo cuando un crítico agudísimo dijo que mi *Grito sin espacio* era mucho espacio para tan poco grito.

A mis autores consentidos se unieron los clásicos, ante quienes diluí todas mis admiraciones, todas mis envidias, todos mis deseos por continuar escribiendo en un medio hostil donde, por hacerlo, se ponía en duda mi cordura; a pesar de todo, sin desmayos ni arrepentimientos, yo ya había decidido mi destino y lo había depositado en un abecedario de cristal.

Whitman continuaba enseñándome algunas veredas, a León Felipe lo amaba y aborrecía alternativamente; pero llegué al *Canto General* de Neruda y su excelsa altura llegó a marearme. Ahí estaba una de las más altas cumbres en la que yo sentí el vértigo auténtico que da la excelsitud.



*oscar*

En 1963 gané el Primer Lugar en Prosa a nivel nacional, en el concurso literario que se celebró en Chiapa de Corzo, para conmemorar el Centenario de la Batalla del 21 de Octubre de 1863, mi prosa se llamó “Chiapa, la heroica”.

En 1963 gané, en Tuxtla, otro primer lugar con el cuento: “El suave milagro”, que posteriormente dio a conocer la Secretaría de Educación Pública, en México.

Estos alicientes apuntaban el camino que me señalaba la brújula; continué escribiendo diariamente, casi todo en las vivencias de mi niñez, estampas de mi pueblo con narraciones de los mismos protagonistas. Las imágenes se sucedían simultáneamente; escribir entonces para mí ya no fue solamente un deleite, sino una necesidad imperiosa. Escribía diariamente, con puntual disciplina, depurando un estilo que pretendía ser muy personal.

En los periódicos de la capital de la República apareció en 1969 la Convocatoria para los Juegos Florales de Querétaro. Los convocantes citaban a un cuento sobre costumbre y folclor, precisamente sobre Querétaro; naturalmente que no pensé concurrir.



Retorné a las antiguas querencias de la poesía, mientras continuaba leyendo y dándome una saludable conciencia de los errores cometidos.

Mis hondas vivencias, mis carcomidas soledades, mis fracasos y mis efímeras alegrías fueron los temas que salpicaron una literatura muy personalista en la que sin embargo furtivamente espiaba el hambre del mundo, la injusticia cometida en su torno, la balanza inclinada del lado del oro.



Posteriormente inicié estudios en la Facultad de Letras de la UNAM y de Arte Dramático en el INBA, bajo la dirección del maestro Seki Sano y luego regresé a mi tierra natal, ahí en 1975, la Dirección General de Educación Pública de Chiapas, me editó un libro de cuentos agrupados en torno a un título: “La noche de los girasoles”.

Incursioné en la cátedra en la Escuela Preparatoria de

Comitán donde impartí las clases de Literatura Hispano-mexicana, Sociología e Historia Universal. Creo que ésta ha sido una de las etapas más luminosas de mi vida, pues ahí pude expresarme y ponerme en contacto con los jóvenes, picados por las agujas de la literatura.

En ese mismo año, 1975, apareció en el libro de texto del maestro Roberto Oropeza Martínez, “Taller de Redacción”, de la Editorial Esfinge, mi cuento “El cenizote y las estrellas”.

En los Juegos Florales de Michoacán concursé con un “Poema al maíz” y gané otro primer premio en el año de 1975.

A las escuelas Secundaria y Preparatoria, que estaban alojadas en el mismo lugar y en el centro de Comitán, se les construyó sus sendas instalaciones fuera de la ciudad; entonces el bello edificio de piedras quedó sucio y abandonado, circunstancia que aproveché para instalar ahí tres talleres: pintura, danza y teatro, esta última actividad yo la impartía, mientras que las otras dos, las encomendé al maestro Homero Guillén Recinos y a la maestra Dominga Gómez de Coss, quienes me aceptaron 300 pe-

sar por un simple motivo: no conocía esa bellísima ciudad colonial, pero ¿no sería posible imaginarla?

Ya tenía escrito el primer capítulo de una novela cuyo tema se movía en Comitán; observé cuidadosamente ese capítulo y pude notar que tenía exactamente todas las características de un cuento; se trataba únicamente de trasladar la acción a Querétaro, hacerle dos o tres cambios de lenguaje y ambiente. Lo hice, lo envié y, para mi sorpresa, “El cenizote y las estrellas” mereció el Primer Premio.



esos mensuales que pagaba, claro, mi bolsa mísera. Sin darme cuenta estaba yo fundando la primera casa de cultura en el estado.

Llegó el chisme al Dr. Manuel Velasco Suárez, entonces gobernador de Chiapas y él personalmente se presentó con la amenaza de llevarme a la cárcel porque “está usted posesionado de un edificio que pertenece al gobierno”. Don Manuel recorrió los tres salones que mi pobreza había pintado con cal y vio que había mucha gente expresándose ahí en cada actividad; yo no podía contener un sudorcito frío y un temblor del todo visible.

Velasco Suárez me preguntó que quién pagaba a los maestros. Le respondí que yo. Súbitamente me abrazó y bien recuerdo sus tres palabras: “¡Esto es inaudito!”. Al otro día resplandecía en mis manos colmadas, mi nombramiento como Director y los nombramientos de los dos maestros, más un viejo piano vertical de picada dentadura marfilina que él sustrajo de la casa de una de sus hermanas.

En esta forma me quedé en la Dirección durante once años. Esta Casa es mi máximo orgullo y en la que en un paréntesis de ocho años he - -

vuelto por decisión del gobernador Don Patrocinio González Blanco Garrido, que mucho entiende y alienta las actividades del intelecto y la cultura.

En este intervalo trabajé en Tuxtla Gutiérrez como promotor de Actividades Culturales y luego en la Dirección de Promoción Artística; después como Director de Casa de Cultura del Estado.

Vino luego otro galardón para mí en Oaxaca, cuando concursé con una prosa rítmica llamada “Con el buril de mi palabra”, esto fue en 1979.

Me di a la tarea de hacer un estudio, pretendidamente exhaustivo, sobre lingüística de mi región; una especie de diccionario que muestra mi preocupación por perpetuar el rico palabrerío de mi región que ya las nuevas generaciones están perdiendo inminentemente.

Mi libro se llama “Arcaísmos, regionalismos y modismos”, que publicó la Universidad Autónoma de Chiapas, en 1976, con una segunda edición en 1990. Este libro ha sido objeto de un estudio especial por el escritor alemán Carlos Lenkersdorf, erudito en lenguas aborígenes de Chiapas.

Luego me puse a reco-

rrer toda nuestra república dando conferencias y ofreciendo exposiciones sobre cultura y folclor de Chiapas, muchas de estas giras fueron patrocinadas por el Programa Cultural de las Fronteras y el



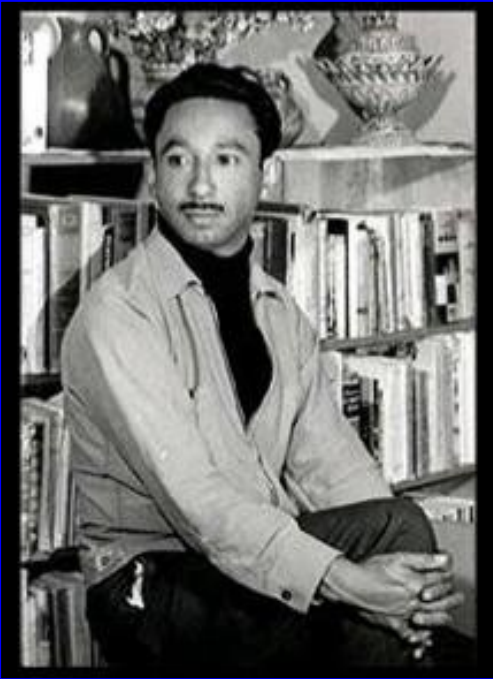
#### Gobierno de Chiapas.

En 1980 el Patronato de la Cultura en Comitán, con sede en el Distrito Federal, editó mi libro “Semblanzas de mi pueblo”, agotado. A los pocos meses apareció la segunda edición.

Luego la *Editorial Presencia Latinoamericana* me hizo la edición aumentada de “La noche de los girasoles”, -

que apareció en la ciudad de México, en el año de 1983.

Me puse a escribir la biografía de Rosario Castellanos. Flotaron los recuerdos, afloraron los sentimientos y me avalé con innumerables cartas que poseo de ella. Escribir



este libro que enseña una de las más altas personalidades literarias de México fue un deleite supremo. Sin esfuerzo alguno, sin rebuscamientos, apareció mi libro “Rosario”, en 1984. Ahí revelaba algunas cosas ya oxidadas de la niñez y adolescencia de la gran Rosario; vivencias que compartí durante casi toda la vida con esta espléndida mujer; mi li-

bro “Rosario” fue elegido en la ciudad de México como el libro del mes; apareció avalado por la *Editorial Presencia Latinoamericana*, en el Distrito Federal.

Concurse en el certamen literario que convocó la Universidad del Sureste de Campeche y obtuve por ese poema otro Primer Premio, en 1984. Este poema se llama “La oración”.

Un año más tarde, en 1985, el Departamento de Bellas Artes del gobierno de Jalisco publica “Mujer de soledad en llamas”, poesía de Rosario Castellanos que yo prologué y que se publicó con motivo a una conferencia que di en Guadalajara.

Otro poema, otro premio en Papantla, Veracruz. 1987. La noticia de mi libro “Rosario” se conoció en los Estados Unidos de Norteamérica, fue así como se presentó a mi hogar Myralin F. Allgood, mi traductora, interesada en editar, en idioma inglés, mi texto en aquel país. Se publicó este libro en 1990 por *Scripta Humanistica*. Salté de gusto cuando se presentó en la Embajada de México en Washington, D.C. Me anunciaron que mi libro había sido publicado a nivel académico y avalado por muchas universi-

dades del mundo. Esta es una edición de lujo, muy cuidada y aumentada de mi texto original con notas e inclusive poemas inéditos de Rosario. Me estremecí cuando vi mis letras traducidas al inglés. Emoción extraña, difícil de que yo lo captara en su totalidad. Fue tan copioso el material que reuní y envié para aumentar el texto de mi libro que con el sobrante se publicó otro libro, también en inglés que se titula: “Another way to be”, que es una selección de trabajos -poesía y prosa- de nuestra entrañable escritora.

En 1991 publiqué una novela corta bajo un título sugerente: “Una piedra en mi zapato”, libro que me ha producido muchas satisfacciones. Lo publicó *Ediciones El Caballito*, de la ciudad de México, con una impresión de cinco mil ejemplares.

En 1991, también, el Instituto Chiapaneco de Cultura, editó un cuaderno de poemas que reúne alguna parte de mi vieja producción olvidada: “Poemas en blanco y negro”.

He incursionado en la escritura de obras para teatro y a pesar de haber sido representadas casi todas, no creo que alguna valga la pena por simples y anodinas, quizá pudiera contar únicamente con -



**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**



una pieza en un acto: “Otra vez las palabras”, en torno a una figura que me es obsesiva: Cristo. Lo demás no existe, no porque me avergüence de ello, simplemente he aplicado en este caso la autocensura y creo que aquí mi calificación es de reprobado.

Sigo vigente, trabajando, construyendo mundos a mi modo y medida, escuchando atentamente las palpitaciones de cada palabra, la música de sus acentos, los silencios que me da la puntuación y el deslíz gozoso que me lleva, con deleite, de una palabra a otra.

Sigo como principié, como una flecha tensa en el arco, esperando el siguiente disparo.

Oscar Bonifaz escribió estas líneas en los años noventas.



*Oscar*

- OFFSET
- TIPOGRAFÍA
- SERIGRAFÍA
- COMPROBANTES FISCALES
- SELECCIÓN DE COLOR
- CORRECCIÓN Y ESTILO
- FOTOGRAFÍA PROFESIONAL
- DISEÑO DE PUBLICIDAD
- TESIS, REVISTAS, LIBROS
- DISEÑO DE PUBLICIDAD



**e**ditorial  
Fray Bartolomé de Las Casas A.C.

*El scriptorium* era el lugar de trabajo de los monjes copistas: los libros eran copiados, decorados, encuadernados y conservados.

*El Armarius* dirigía el trabajo haciendo las funciones de un bibliotecario.

El trabajo del copista tenía muchas secuelas: por ejemplo, gracias a su trabajo las obras circulaban de un monasterio a otro.

---

Pedro Moreno N.7  
Barrio de Santa Lucía  
Tel. Fax (967) 67 8 05 64  
San Cristóbal de Las Casas,  
Chiapas. México

edfrayba@hotmail.com  
www.editorialfrayba.com



**e**ditorial

**Fray Bartolomé de Las Casas A.C.**

Pedro Moreno N.7 Santa Lucía  
San Cristóbal de Las Casas,  
Chiapas. México

Tel. Fax (01 967) 67 8 05 64

www.editorialfrayba.com edfrayba@hotmail.com



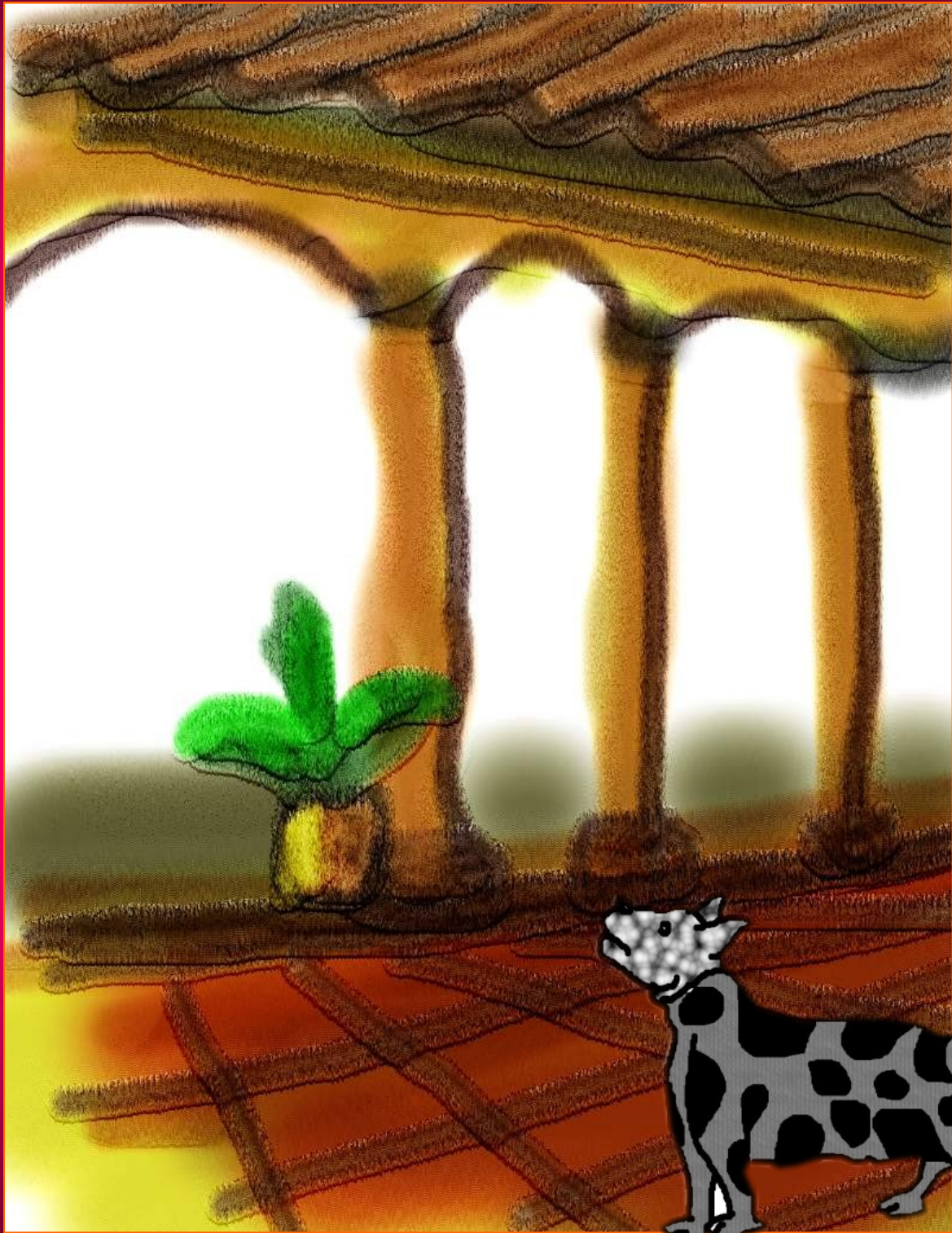
**En la DIEZ  
¡el futuro es  
presente!**



***Andrea***

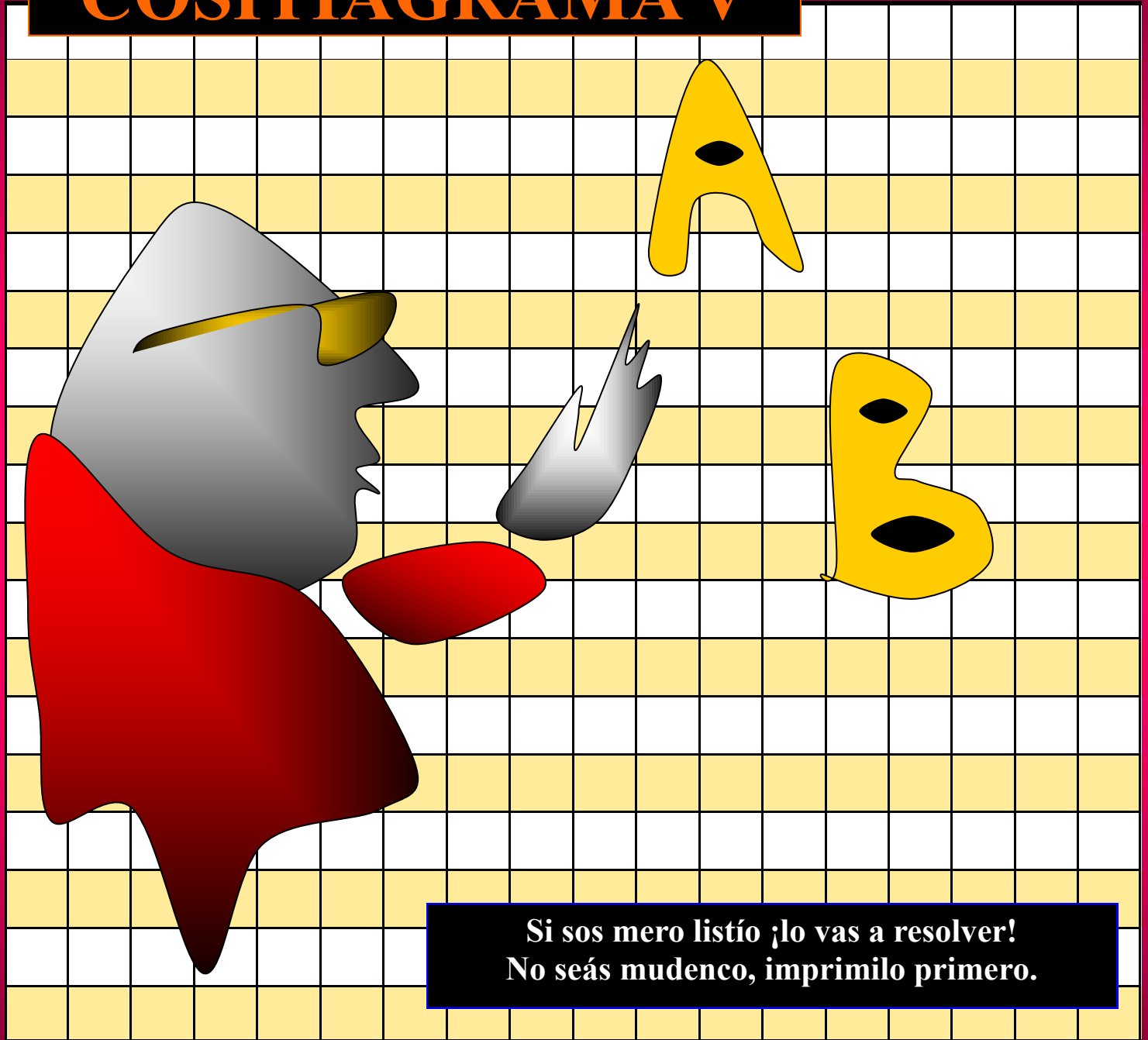
**Comitán, las niñas y gente de 10.**

**CORREDORES**



**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**

## COSITIAGRAMA V



Si sos mero listío ;lo vas a resolver!  
No seas mudenco, imprimilo primero.

Luis Arturo Alfonzo Albores

Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.



1	2	3		4	5	6	7	8		9	10		11	12	13	14	
15				16						17		18					
		19	20					21								22	23
24	25					26	27			28				29			
30				31					32							33	
									34				35				
36	37		38													42	
43																	
								47						48	49	50	51
52	53	54		55	56								57				
58																	
62																	
72	73	74															
79																	
84																	
93																	

**HORIZONTALES**

- 1.— **Árbol cuya corteza sirve para quemaduras.**
- 11.— **Masa y agua. Especial para niños.**
- 15.— **Interjección.**
- 16.— **5 símbolos olímpicos.**
- 17.— **Ciudad Canadiense. Inv.**

**VERTICALES**

- 1.— **Roedor de la selva. Con cerdas.**
- 2.— **Apócope de Pepe. Inv.**
- 3.— **Cometa, lo volábamos en la colonia.**
- 4.— **Mustélido. Muy apestoso.**
- 5.— **Parque para tirar con carrizo.**
- 6.— **4a. vocal repetida.**

**HORIZONTALES**

- 19.— Elecciones. Conteo rápido. Inv.
- 21.— Dulce típico de Tzimol.
- 22.— Apócope de tata.
- 24.— Edulcorante artificial. Inv.
- 28.— Vocales fuertes.
- 29.— Producto textil. Inv.
- 30.— Flor heráldica. Inv.
- 31.— Ciudad de Colombia.
- 32.— Marcador genético.
- 33.— Nota musical.
- 34.— Luis Argüello Argüello. Inic.
- 35.— Dolor. Tiempo pasado.
- 36.— Ponle mantequilla. Untar.
- 39.— Hermano de mi papá. Inv.
- 41.— Astro rey.
- 42.— Primera baraja. Piloto 2a. Guerra.
- 43.— Icé la bandera. Orden.
- 44.— Sillón donde duermen los diputados.
- 47.— Especie de pez. Propio del circo.
- 48.— Grande. Contracción. Inv.
- 52.— Sustancia grasa interna de los huesos.
- 57.— Que tiene tutela.
- 58.— Nombre femenino.
- 59.— Carretera nacional.
- 61.— Colgajo de piel debajo de la mandíbula. (Inv).
- 62.— Espadazo. Término taurino.
- 64.— Decepcionó en Sudáfrica.
- 67.— Manuel. Tratamiento diminutivo.
- 68.— Sociedad Anónima.
- 69.— Planta urticante.
- 70.— Compañero de Kalimán.
- 72.— Océano.
- 75.— Inhibidor de radicales libres.
- 76.— Personaje corriente.
- 78.— Nombre chino.
- 79.— Morado. En jarocho.
- 82.— Dentro de...
- 83.— Sonido del mouse. Computación.
- 84.— Lamita del nacimiento.

**VERTICALES**

- 7.— Nombre vietnamita.
- 8.— Unión de ONGs Canadiense /americana.
- 9.— Famosa fiesta de los tonos en el D. F.
- 10.— Canta un himno.
- 11.— Lucha libre triple...
- 12.— Tono Rangel. Inic.
- 13.— Oye. En cositía.
- 14.— Juego de naipes y cartas.
- 20.— Extraterrestre.
- 23.— Que no cree en Dios.
- 25.— Nota musical.
- 26.— Taco comiteco de frijol con chorizo.
- 27.— Sociedad capital.
- 32.— Variedad de café. Muy alto.
- 35.— Nota musical.
- 37.— Nueva Zelanda.
- 38.— Ruido de las alas de los pájaros.
- 39.— Organización Universitaria Caribeña.
- 40.— Enojo.
- 41.— Nota musical.
- 45.— Tipo de gas.
- 46.— De mucho brillo y poco valor.
- 48.— Amarras.
- 49.— Sujétalo con una cuerda.
- 51.— Atol de... (¡mmmm!).
- 53.— Universidad Oaxaqueña Sureste.
- 54.— Espacio radio tv. Inic.
- 55.— Pata trasera de una rana.
- 56.— Nora Argüello Argüello. Inic.
- 57.— Apócope de tata.
- 59.— Monseñor... J. Mandujano.
- 60.— Cactus gigante.
- 63.— Cuece en aceite y da color.
- 64.— Tinas chiquitías.
- 66.— Ignacio Alvarado Coello. Inic.
- 71.— Bacinica. Diminutivo.
- 72.— Zapote rosado.
- 73.— Rancho cinegético. Inv.
- 74.— Le dio por un ladito.
- 75.— Sí, en cositía. Inv.

**HORIZONTALES**

- 85.— Bebida espirituosa.
- 88.— Luis Argüello. Inic.
- 89.— Vocales fuertes.
- 90.— Luis López. Inic.
- 92.— Imponente. Obra. Inv.
- 93.— Dos bueyes unidos por la coyunda.
- 94.— Acto de leer.
- 95.— Alimento favorito de las jirafas.

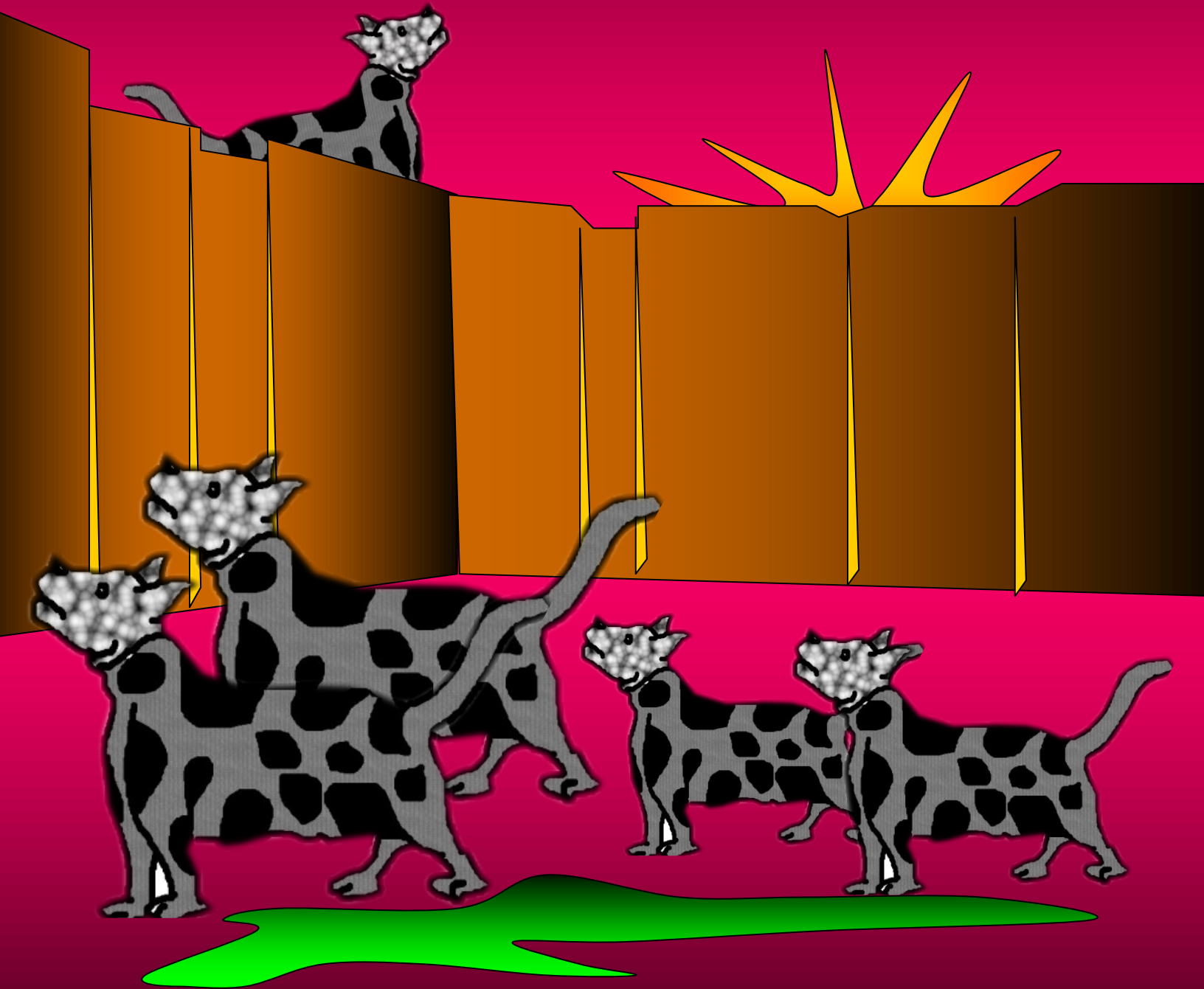
**VERTICALES**

- 80.— Rubén Guillén. Inic.
- 81.— Vocales fuertes.
- 83.— Materia fecal.
- 86.— Grito taurino.
- 87.— Artículo.
- 88.— Repollo. Inv.
- 91.— Luis López. Inic.

**Cositiagrama:  
para los que  
son meros  
listíos.**



**EL SITIO**



**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**

**JUAN MARÍA  
SÁNCHEZ ROMÁN**  
**Artista de talla en madera**



**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**



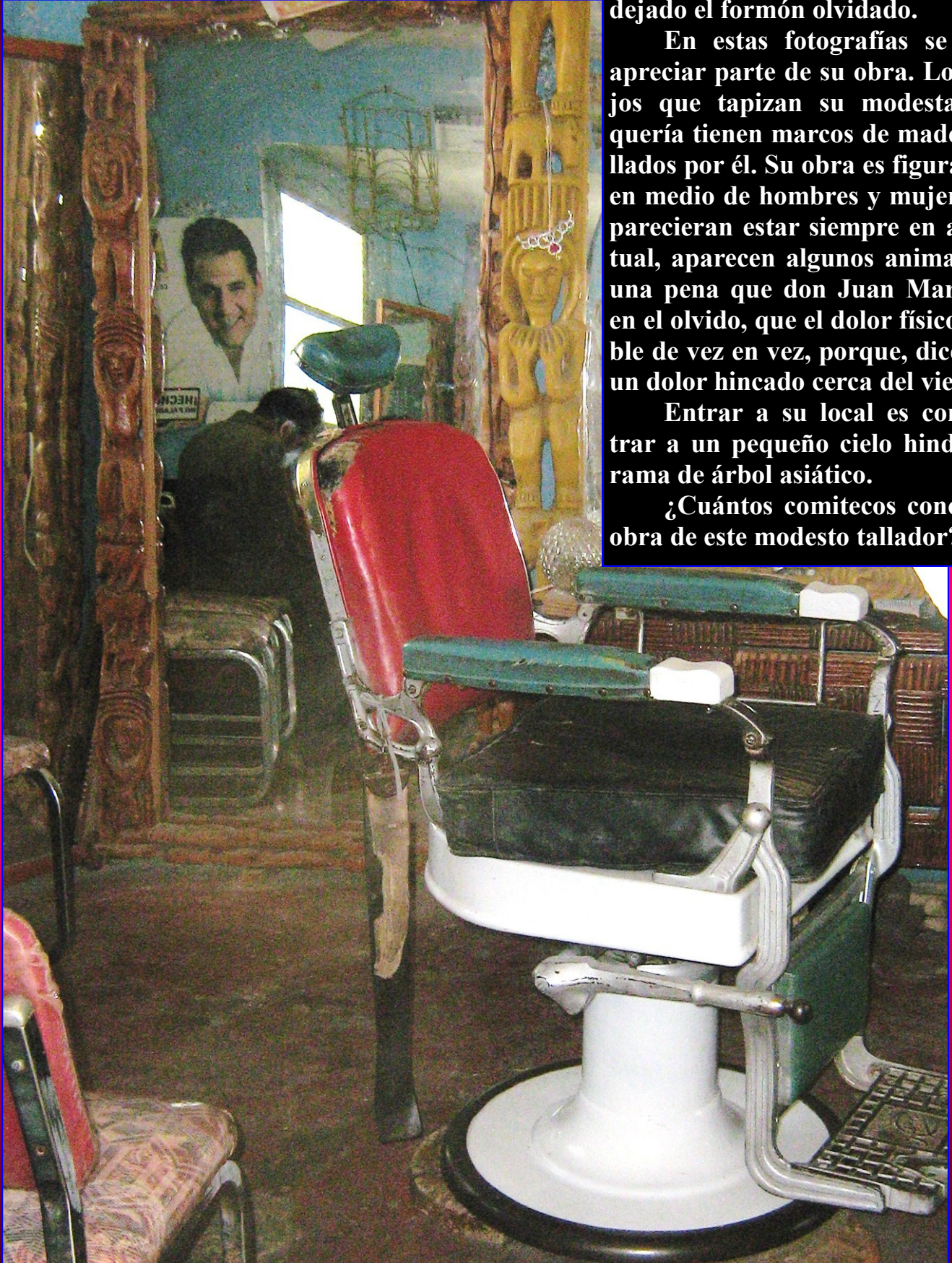
Don Juan María tiene 85 años. Desde pequeño se dedicó a la peluquería y a la talla de madera. Hoy está enfermo. “Estoy mal de la próstata. Necesito que me operen, pero no tengo dinero y cuesta mucho”.

Cuenta que tenía ocho años cuando compró su primer dibujo, lo copió sobre una tabla de madera y lo fue tallando. “Ya grande trabajé como cuatro años en San Cristóbal de Las Casas, con -

una señora que era medio gringa, Blum”. Cuando le decimos que si era doña Gertrude Duby Blom, de Na-Bolom, él de inmediato afirma con la mano y con la cabeza. “Sí, ella, yo le daba mis trabajos y ella los vendía con los gringos. Saber en cuánto los vendía, ella ganaba con eso”.

Ahora, por su enfermedad, ya no hace trabajos en talla de madera, ni tampoco ejerce su oficio de peluquero. “Ya ni clientes tengo. Todos se han ido. Es que estoy malo. En este mes (julio) llevo ya siete sondas que me meten. Ya estoy viejo y los doctores me *evitaron* la fuerza”





Por esto, don Juan María ha dejado el formón olvidado.

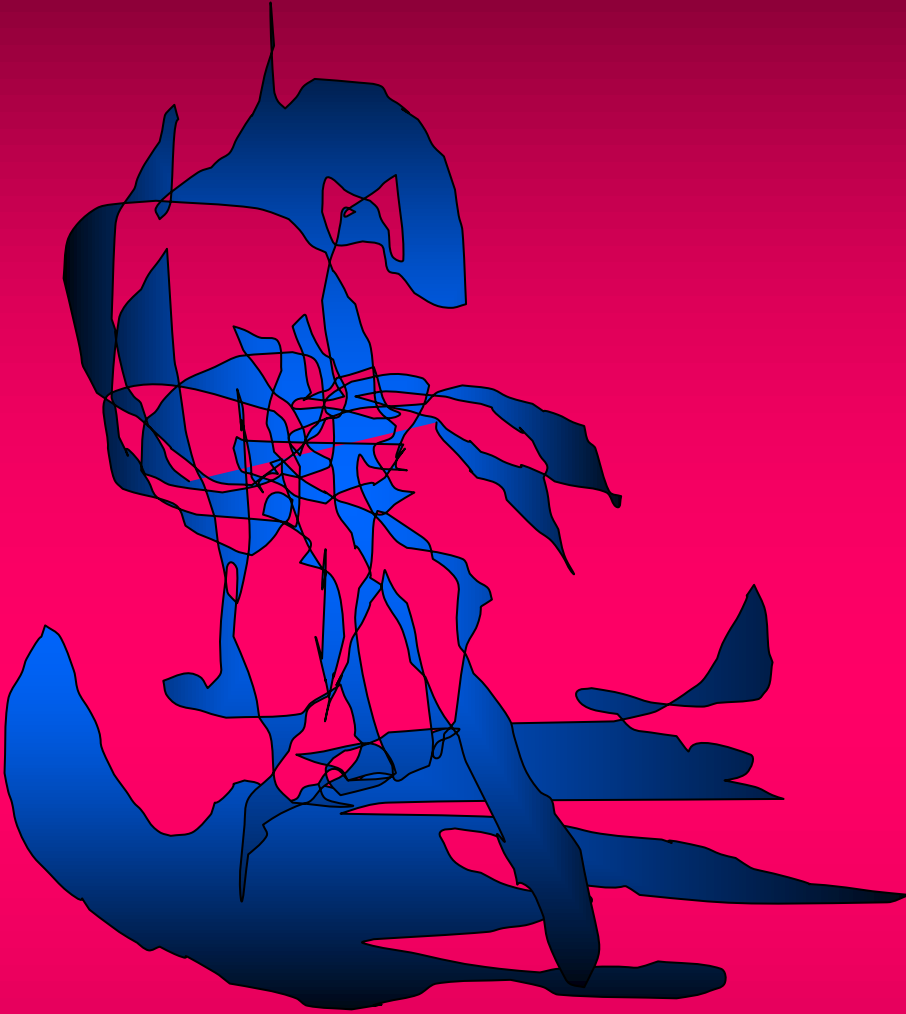
En estas fotografías se puede apreciar parte de su obra. Los espejos que tapizan su modesta peluquería tienen marcos de madera, tallados por él. Su obra es figurativa y, en medio de hombres y mujeres que parecieran estar siempre en acto ritual, aparecen algunos animales. Es una pena que don Juan María esté en el olvido, que el dolor físico lo doble de vez en vez, porque, dice, tiene un dolor hincado cerca del vientre.

Entrar a su local es como entrar a un pequeño cielo hindú, una rama de árbol asiático.

¿Cuántos comitecos conocen la obra de este modesto tallador?



**ACTUALIDADES**





## ACTUALIDADES

## JÓVENES EN EL ESPEJO

reconocimiento y diversidad

### Acta del Jurado del Primer Concurso Internacional de Fotografía "Jóvenes en el Espejo, reconocimiento y diversidad"

En conferencia internacional México-España, el 29 de julio del 2010, Claudi Carreras de España y Pablo Ortiz Monasterio de México, integrantes del Jurado del Primer Concurso de Fotografía "Jóvenes en el Espejo, reconocimiento y diversidad" acordaron otorgar los siguientes premios y menciones honoríficas:

#### CATEGORÍA A. 18 a 24 años (Aficionados)

Primer lugar.	\$8,000	10130 Areli Gal Villaseñor Ortega // México
Segundo lugar.	\$5,000	10191 Pablo Tarszenski // España
Tercer lugar.	Reconocimiento	10018 Juan Arturo Ochoa // México ( por la fotografía : 10018ADIV6)

#### Menciones:

10116 Flor Ix-chel Sánchez Fragozo (por las fotografías 10116ADIVS1 y la 10116ADIVS2)

#### CATEGORÍA B. 25 a 29 años (Aficionados)

Primer lugar.	\$15,000	40012 Anna Zatonow // Polonia
Segundo lugar.	\$10,000	10183 Quetzalli Nide Há González Pérez // México (por las fotos: 10183BGRUPS5, 10183BGRUPS11 y 10183BGRUPS14)
Tercer lugar.	\$5,000	10256 Beatriz Echavarría // México

#### Mención:

10039 Nelson López Morales // México

#### CATEGORÍA C. 18 a 22 años (Profesionales)

Primer lugar.	\$20,000	10188 Sergio Guillermo Arvide Abundis // México
Segundo lugar.	\$15,000	10223 Fernando Criollo Navarro // Perú (Por las fotos: 1, 4, 5, 10,12)
Tercer lugar.		Desierto.

#### CATEGORÍA D. 23 a 29 años (Profesionales)

Primer lugar.	\$30,000	10140 Christian Mariano Becerra Salazar // México
Segundo lugar.	\$20,000	10266 Alejandro Ariel Silva Zamora // México
Tercer lugar.	\$10,000	10171 Carlos Armando Méndez Reyes // México

#### Menciones:

10189 Jesús Hernández // México.  
10261 Jezabel Zarahi Guadarrama Hernández // México.  
10273 Juan Carlos López Morales // México.

Los trabajos merecedores de los premios y las menciones fueron otorgados de manera unánime y de acuerdo con las bases establecidas en la Convocatoria del Primer Concurso Internacional de Fotografía "Jóvenes en el Espejo, reconocimiento y diversidad"

Pablo Ortiz Monasterio

Claudi Carreras

1er.  
Concurso  
de  
Fotografía

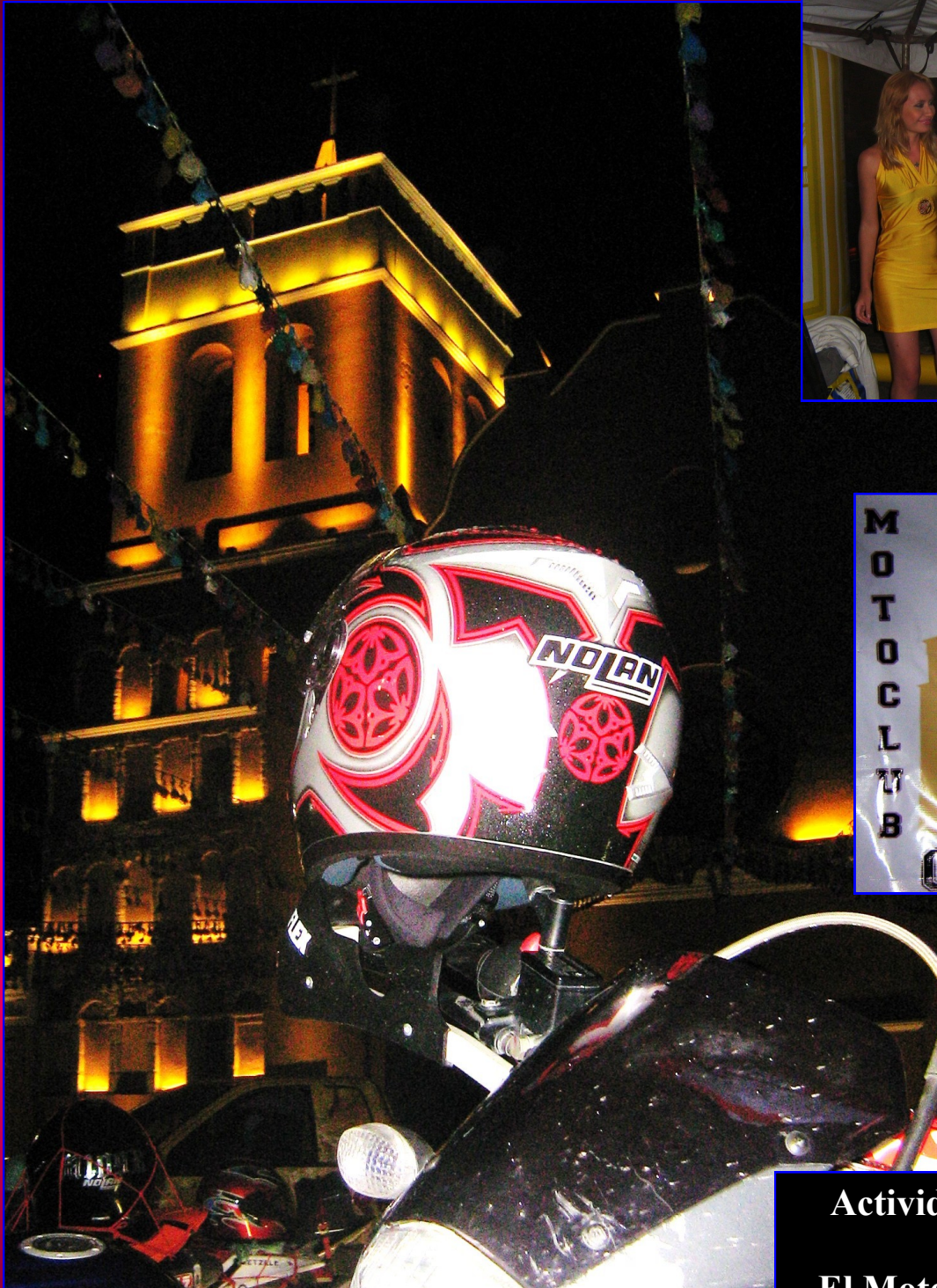
El Consejo Editorial de DIEZ, la revista digital de Comitán, felicita a **Ariel Silva**, destacado artista por haber obtenido el Segundo Lugar, en la categoría Profesionales, del Primer Concurso Internacional de Fotografía *Jóvenes en el espejo, reconocimiento y diversidad*. Claudi Carreras, de España, y Pablo Ortiz Monasterio, de México, fungieron como jurados.

**ACTUALIDADES**



**Actividades de la Expo Feria Comitán 2010.  
Torneo Estatal de Ajedrez, se efectuó en los corredores exteriores de la Casa de la Cultura.  
Campeonato Estatal de Físico - Constructivismo.  
Auditorio del Centro Cultural.**

**ACTUALIDADES**



**Actividades de la Expo Feria Comitán 2010.  
El Moto Club Comitán se hizo presente en el atrio del templo de Santo Domingo de Guzmán.**

**Por iniciativa de la Dirección del Centro Cultural Rosario Castellanos se efectuó la grabación de una serie de poemas de Rosario para difundir su obra literaria. La grabación se hizo en los estudios de XEVFS, La Voz de la Frontera Sur, de la ciudad de Las Margaritas, Chiapas.**



**ACTUALIDADES**

**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**

**ACTUALIDADES****Programa radiofónico  
*Crónicas de adobe***

En el marco del Centenario de la Revolución y del Bicentenario de la Independencia, *Crónicas de Adobe* reflexiona acerca de nuestra identidad. En el programa del martes 3 de agosto participó el Lic. Efraín Albores Cancino, integrante del Consejo de la Crónica, quien trató el tema: “Historia de Comitán. Fiesta de agosto en los años cuarentas”. En la foto aparecen Efraín y Enrique Guzmán Monzón (productor del programa).

*Crónicas de Adobe* se puede sintonizar a través del Internet. [www.imer.com.mx](http://www.imer.com.mx), todos los martes, de tres a cuatro de la tarde.

**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**

**ACTUALIDADES**

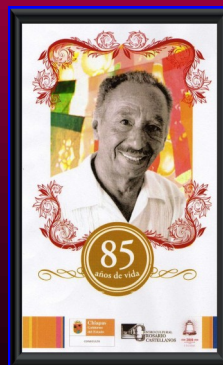
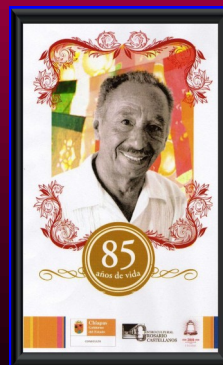
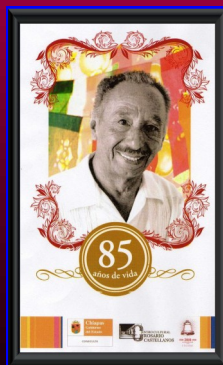
El Gobierno del Estado de Chiapas,  
a través del Consejo Estatal para las Culturas y las Artes  
en coordinación con el Centro Cultural Rosario Castellanos, tu Casa de Cultura en Comitán  
y la Universidad Mariano N. Ruiz,

invita al homenaje:

# Una reja de papel de china para Óscar Bonifaz

Danza ↩ Música ↩ Teatro ↩ Literatura ↩ Fotografía

del 6 al 10 de septiembre de 2010 ↩ 18:00 horas  
Auditorio del Centro Cultural y Teatro de la Ciudad Junchavín



**ACTUALIDADES**

**CENTRO CULTURAL ROSARIO CASTELLANOS**

Seminario de

**RADIO CULTURAL**

Escuchando enfoques auditivos

10:00 a 14:00 horas  
Taller de producción con  
Francisco Nucamendi Pulido

Del 26 al 29 de agosto de 2010.  
Sala de exposiciones del  
Centro Cultural Rosario Castellanos.  
Entrada gratuita.  
Cupo limitado.

18:00 a 20:00 horas  
Foro. Exposiciones sonoras.  
Encuentro con expertos:

- Verónica Romero (Radio Educación y Radio Francia Internacional)
- Zoraida R. Vleeschower (Premio Bienal Internacional de Radio)
- Alejandro Molinari ("Crónicas de adobe")
- Mario Escobar (Gerente de IMER)
- Romeo Torres ("Caminito de la escuela")
- Jesús Camarena (El Faro de Oriente)
- Leonardo Martínez (Gerente de la XUXEPIL)
- Marvey Altuzar (Gerente de Brisas de Montebello)
- Raymundo Zenteno (Radiombligo)
- Emilio Ruiz Llaven y Gabriela Barrios ([www.paisajesonoros.com](http://www.paisajesonoros.com))



**ACTUALIDADES**

**CENTRO  
CULTURAL  
ROSARIO  
CASTELLANOS**

**INSCRIPCIONES  
ABIERTAS**

**Seminari** 

**de cine**

**Atrévete a usar nuevos lenguajes**

**Imparte**

**Carlos Martínez Suárez**

**Videoasta, documentalista y realizador**

**Sábados y domingos**

**11, 12, 18, 19, 25 y 26 de septiembre de 9:00 a 14:00 horas**

**Sala de Exposiciones del Centro Cultural Rosario Castellanos**

**Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.**

**ACTUALIDADES**

**MIÉRCOLES  
DE CINE CLUB**

Agosto,  
septiembre  
y octubre  
2010

**18:00 horas**

Auditorio Roberto Cordero Citalán  
**Centro Cultural Rosario Castellanos**  
Av. Rosario Castellanos s/n, esquina con 1a. calle Sur Oriente,  
Centro de Comitán  
\* Tel. (963) 6 32 06 24 / correo: [centrocultural\\_1@hotmail.com](mailto:centrocultural_1@hotmail.com)

**Entrada libre**



**TAPANCO**



**PIEDRAS DE VIDA**

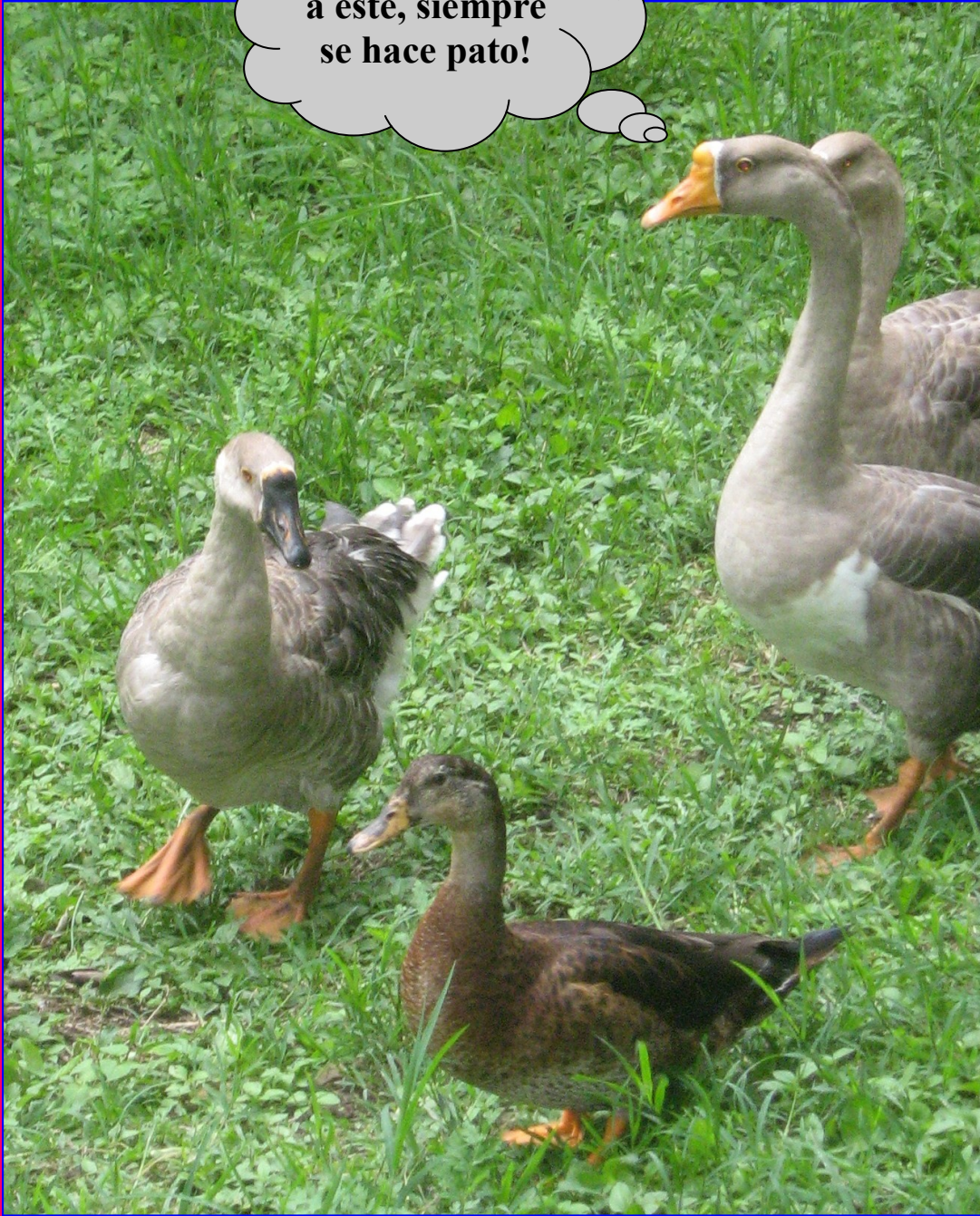
Miles de hombres y mujeres han pasado debajo de estos arcos.

Muchos de esos seres humanos corrieron por esos corredores, cuando niños; ya adolescentes, reclinados sobre los muros, esperaron a la amada que alguna vez acudió puntual y emocionada a la cita y otra vez perdió el rumbo; más tarde, ya con la piedra del tiempo sobre la espalda, se sentaron a tomar un café y advirtieron como el tiempo es una hormiga que no descansa. ¿Qué hacen las hormigas con esas hojas verdes que siempre llevan sobre sus lomos? ¿En qué pozo guardan los minutos? ¿Cuál es el afán por esconder el tiempo? ¿Por qué los humanos nunca ganamos en el juego de las escondidas?

**MOJOL**

**Meter la pata**

¡Ay, no soporto  
a éste, siempre  
se hace pato!



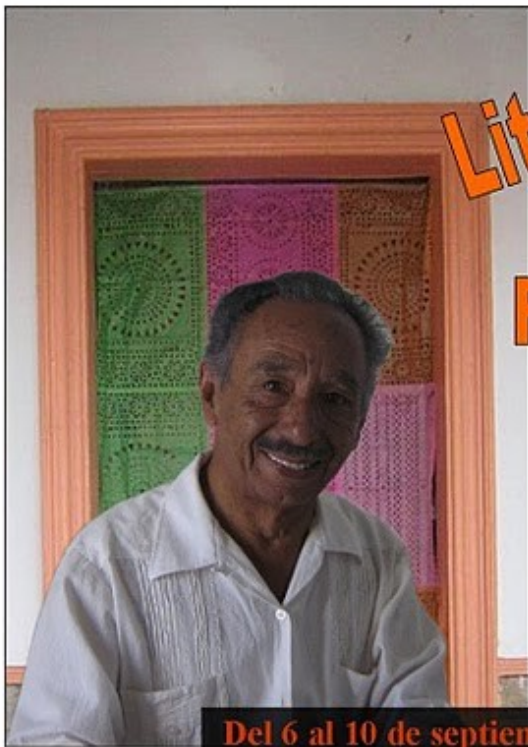
# PORQUE CUMPLE 85



UNIVERSIDAD MARIANO N. RUIZ y CENTRO CULTURAL ROSARIO CASTELLANOS  
preparan:



*UNA REJA DE PAPEL DE CHINA PARA OSCAR BONIFAZ.*



Literatura

Danza

Fotografía

Teatro

Música

85

años de vida.

Del 6 al 10 de septiembre de 2010 - Comitán de Domínguez, Chiapas.

Del 6 al 10 de septiembre de 2010.

Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.

## SOLUCIÓN AL COSITIAGRAMA V

T	E	P	E	Z	C	O	H	U	I	T	E		A	T	O	L	E
E	P	A		O	O	O	O	O		O	N	T	A	R	I	O	
P		P	E	R	P			C	O	N	T	U	A			T	A
E	M	A	T	R	A	P	S	A		A	O			A	L	E	T
Z	I	L		I	L	A	C		A	D	N			T		R	E
C		O		L		C			L	A	A		D	O	L	I	O
U	N	T	A	L	O		O	I	T			S	O	L		A	S
I	Z	E	L	O		C	U	R	U	L		I			O		
N			E				C	A	R	P	A		N	A	R	G	
T	U	E	T	A	N	O			A			T	U	T	O	R	
L	O	R	E	N	A		C	N		O		A	D	A	P	A	P
E	S	T	O	C	A	D	A		T	R	I		O	L	E	N	
			S	A		O	R	T	I	G	A		S	O	L	I	N
M	A	R			I	R	L		N	A	C	O				L	I
A	M	O	R	A	T	A	O		I	N				C	I	L	C
M	U	S	G	O			S	O	T	O	L		L	A		O	A
E		O			L	L		L	A	S	O	L	O	C			
Y	U	N	T	A		L	E	E	S			A	C	A	C	I	A

Comitán, un pueblo de 9 estrellas y gente de 10.



**El número 35 estará... ¡hmmm!**



***Andrea***

**Comitán, un pueblo**